DIRECTORATE OF INFORMATION & PUBLIC RELATIONS  
Government of Mizoram


LOCKDOWN CHHUNGA INKAIHHRUAINA DAN THENKHAT SIAM DANGLAM A NI

No.597/2020-2021

Mizoram Chief Secretary Pu Lalnunmawia Chuaungo, Chairperson, State Executive Committee, State Disaster Management Authority chuan nimin khan thuchhuah siamin April ni 16, 2020 a Lockdown chhunga Mizoram chhunga hman tur inkaihhruaaina a tihchhuah chu a hnuai ami ang hian a tidanglam.

1. Clause ‘C’ (Bungraw chawkluh leh thiar chungchang) sub clause 2 “Nitin mamawh (essential commodities) ni lo, ei leh bar zawnna leh hmasawnna atana mamawh bungrua - steel, cement, brick, balu, insakna bungrua ilo - la lut tur te eraiw chuan hemi atana dilna form siam hmangin Home Department phalna an la hmasa tur a ni.” tih bakah hian

sub clause 2(a) “Mizoram chhunga bungrua awm sa hmun danga phurh sawn dawnin a bungraw phur turte awmna hmun District Deputy Commissioner ah phalna lak tur a ni ang.” tih chu dah belh a ni.

2. Clause 'D' hnuai a sub-clause (4) “Bank, Insurance, ATM leh postal service, blood donation camp/ service” leh sub- clause (6) “Power & electricity, water supply (mimal tui chawi te huamin), sanitation & solid waste management (hmunphiat leh bawlhlawh paih te huamin), telecommunication, internet service, broadcasting leh cable service” te chu hetiang hian thlak a ni:

Sub-clause (4) “Bank, Non-Banking Financial Institution (Housing Finance Company tiamin), Micro Finance Institution (NBFI leh MFI te hi staff tlem thei ang ber nen an kal ang), Cooperative Credit Society (CCS), Insurance, ATM, postal service leh blood donation camp te.”

Sub-clause (6) “Power & electricity, water supply (mimal tui chawi te huamin), sanitation & solid waste management (hmunphiat leh bawlhlawh paih te huamin), nitin mamawh (essential commodities) godown, LPG bottling plant leh a kaihhnawih te, telecommunication, internet service, broadcasting leh cable service.”
3. Clause 'E' hnuaiia sub-clause (5) "Data leh call centre." tih chu hetiang hian thlak a ni:

Sub-clause (5) “Data leh Call Centre, Common Service Centre (CSC), prepaid mobile recharge na hmun te.”

4. Clause 'J' hnuaiia sub-clause (1) a 'Hmalakna dang chungchang' tih hian hengte hi a huam ang:

"Tui pek/sem, faina kawnga hmalakna/sanitation hna, electric ban leh line thar bun/thlun leh telecom optical fiber line phum"

5. Clause J' hnuaiia sub-clause (2) ah hengte hi dah belh a ni:

2 (i) Thingtlang lam khaw mite feh leh ramhnuaiia chawhmeh zawn leh tuah thing (Minor Forest Produce) fawm/zawn leh sawngbawlte.

2 (ii) Mau/rua, kuhva rah, hmarcha, sawhthing leh bawlhhlo (spices) lama hmalakna hrang hrang-phun/chin, tharchhuah, seng, sawngbawl leh hralh - te.